

## DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

### *Declaration of Performance*



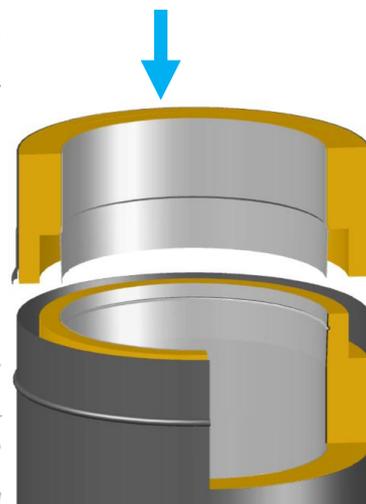
## SISTEMA CAMINO DOPPIAPARETE

### *Double Wall Metal System Chimney*

Il condotto è costituito da elementi modulari a doppia parete metallica, disponibili nei diametri 130÷300mm. La parete interna a giunto conico è realizzata in acciaio inossidabile del tipo AISI 316L, in AISI 304 solo per il Ø300mm e solo nel caso di applicazione per pressurizzazione di ambienti filtro a prova di fumo.

L'intercapedine isolante è costituita da un doppio strato concentrico realizzato da due coppelle in lana di roccia di densità 90kg/m<sup>3</sup>, ciascuna di spessore minimo pari a 25mm e per uno spessore complessivo pari a 50mm. Le coppelle risultano sfalsate tra loro per evitare la presenza di qualsiasi ponte termico, attraverso l'apposita giunzione battentata. Ad ulteriore garanzia della continuità del layer isolante del sistema, in ciascun modulo, in corrispondenza della battentatura dell'intercapedine, è inserita una corona circolare realizzata in fibra ceramica. La parete esterna è sempre realizzata in acciaio inossidabile del tipo AISI 304 a finitura opaca con giunzione di tipo cilindrico e fascetta di bloccaggio.

*Double-wall insulated chimney system, consisting of modular elements of circular cross-section, available in diameters 130 ÷ 300mm. Inner wall made of AISI 316L stainless steel, made of AISI 304 only for the Ø300mm and only in the case of application for pressurization of environments filtering smoke-proof. Insulation is constituted by a double concentric layer realized by two cupels in mineral wool of density 90kg / m<sup>3</sup>, each of a minimum thickness equal to 25mm and an overall thickness equal to 50mm. Mineral wool cupels are offset from each other to avoid the presence of any thermal bridge, through the appropriate junction door-panes. To further guarantee the continuity of the insulating layer of the system, in each module, in correspondence of the overlapping flaps of the interspace is inserted a circular crown made of ceramic fiber. The outer wall is always made of stainless steel type AISI 304 with a matt finish, with cylindrical joint and locking clamp.*



**Camini Wierer S.r.l.** Via Fontanelle, 5 | 37055 Ronco all'Adige (VR) tel. +39 045 6608333 Fax +39 045 6608300  
C.F. - P.IVA e nr. iscrizione R.I.: 03982690236 nr. REA: 381814 | Cap. Soc. € 3.358.687,00 i.v.  
Società a socio unico e soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'art. 2497 C.C. da parte della "JFH" con sede a Ronco all'Adige (VR)

# DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 10DOPEX20160202



**Norma  
Europea**  
*European  
Standard*

**UNI EN 1856-1:2009 CAMINI - REQUISITI PER CAMINI METALLICI.**

**Parte 1: prodotti per sistemi camino**  
*Chimney - Requirements for metal chimneys  
Part 1: System chimney products*

<b>Designazione prodotto secondo EN1856-1</b>  <i>Product Designation in respect of EN1856-1</i>	Design. 1 DN(130÷250) T600 - H1 - W - V2 - L50040 - G75	N° certific. <b>0036 CPD 9404 001</b> rev.3
	Design. 2 DN(300) T600 - H1 - W - V2 - L50050 - G75	
	Design. 3 DN(130÷250) T200 - P1 - W - V2 - L50040 - O00	N° certific. <b>0036CPD 9404 014</b> rev.2
	Design. 4 DN(300) T200 - P1 - W - V2 - L50050 - O00	
	Design. 5 DN(130÷250) T450 - P1 - W - V2 - L50040 - O50	N° certific. <b>0036 CPD 9404 002</b> rev.1
	Design. 6 DN(300) T450 - P1 - W - V2 - L50050 - O50	

**Utilizzo  
prodotto** Evacuazione di fumi prodotti da impianti civili ed industriali asserviti ad apparecchi alimentati da combustibili gassosi, liquidi e solidi.

*Product application* Evacuation of smoke produced by civil and industrial installations subservient to devices powered by gaseous fuels, liquid and solid.

**Costruttore**  
*Manufactured*

**CAMINI WIERER S.r.l.**

Via Fontanelle, 5 – 37055 - Ronco all'Adige (VR) - ITALIA

[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

Sistema di valutazione e verifica della regolarità della prestazione del prodotto da costruzione secondo CPR, allegato V: Sistema 2+. L'organismo notificato TÜV SUD Industrie Service GmbH ha effettuato l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo produzione in fabbrica.

*System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, annex V: System 2+. The notified body TÜV SUD Industrie service GmbH has performed the initial inspection of the factory and the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.*

**DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE**

Declaration of Performance

N° 10DOPEX20160202



CARATTERISTICHE ESSENZIALI <i>Essential characteristics</i>	PERFORMANCE <i>Performance</i>	STANDARD NORMATIVI Harmonized technical specification
<b>Resistenza a Compressione</b> <i>Compressive strength</i>	Vedere tabella 1 <i>See table 1</i>	
<b>Resistenza al fuoco</b> <i>Resistance to fire</i>	Design. 1 DN(130÷250) T600 - G75 Design. 2 DN(300) T600 - G75 Design. 3 DN(130÷250) T200 - O00 Design. 4 DN(300) T200 - O00 Design. 5 DN(130÷250) T450 - O50 Design. 6 DN(300) T450 - O50  <i>Sistema testato ventilato lungo tutta la sua lunghezza</i> <i>Tested system ventilated along its entire length</i>	
<b>Tenuta ai fumi</b> <i>Gas tightness</i>	Design. 1, 2, DN(130÷300) H1 perdita <0,006 l/(s m <sup>2</sup> ) a 5000 Pa Design. 3, 4, 5, 6 DN(130÷300) P1 perdita <0,006 l/(s m <sup>2</sup> ) a 200 Pa	
<b>Resistenza al flusso di sezioni, raccordo e terminali</b> <i>Flow resistance of sections, fitting and terminals</i>	In accordo EN 13384-1; vedere tabella 2 <i>In according to EN 13384-1; see table 2</i>	
<b>Resistenza termica</b> <i>Thermal resistance</i>	Vedere tabella 4 <i>See table 4</i>	
<b>Resistenza al fuoco da fuliggine</b> <i>Sootfire resistance</i>	Design. 1, 2 DN(130÷300) SI - G Design. 3, 4, 5, 6 DN(130÷300) NO - O	EN1856-1: 2009
<b>Prestazione termica in condizioni di esercizio</b> <i>Thermal performance at normal operating conditions</i>	Design. 1, 2 DN(130÷300) T600 Design. 3, 4 DN(130÷300) T200 Design. 5, 6 DN(130÷300) T450	
<b>Installazione non verticale</b> <i>Non-vertical installation</i>	Vedere le istruzioni di installazione <i>See the installation instructions</i>	
<b>Componenti sottoposti al carico del vento</b> <i>Components subject to wind load</i>	Vedere le istruzioni di installazione <i>See the installation instructions</i>	
<b>Resistenza all'acqua, vapore e penetrazione della condensa</b> <i>Water, vapour diffusion and condensation penetration resistance</i>	Design. 1,2,3,4,5,6 DN(130÷300): SI / yes - W	
<b>Resistenza alla corrosione</b> <i>Durability against corrosion</i>	Design. 1,2,3,4,5,6 DN(130÷300): V2	
<b>Resistenza al gelo-disgelo</b> <i>Freeze-thaw resistance</i>	SI Yes	

**ULTERIORI PERFORMANCE***More Performance*

**EXIT è un sistema per la PRESSURIZZAZIONE DI LOCALI ADIBITI A FILTRI FUMO** ( in conformità al DM 301383 e alle norme UNI EN 12101-6 2005), **resistente al fuoco** con esposizione dall'esterno verso l'interno per **120 minuti**, condizione di depressione da zero fino a **300Pa**, sia per configurazioni **verticali** che **orizzontali**, con possibilità di installazione sia **interna** che **esterna** all'edificio. La designazione del sistema secondo la UNI EN 1366-1 risulta pertanto essere

*EXIT is a system for PRESSURE OF PREMISES SMOKE FILTERS (according to DM 301 383 and UNI EN 12101-6 2005), resistant to fire from the outside inward exposure for 120 minutes, depressed condition from zero up to 300Pa, both for vertical and horizontal configurations, with the possibility of installation both inside and outside of the building. System designation is according to UNI EN 1366-1*

# EI 120 (ve/ho o→i) S

Certificati Applus n° 14/8944-1327 e n° 14/8944-1328

**DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE**

Declaration of Performance

N° 10DOPEX20160202

**TABELLA 1: RESISTENZA A COMPRESIONE**

Table 1: Compressive Strength

L'altezza massima è pari a 27 metri nel caso in cui il tratto verticale appoggi sulla piastra di supporto (cod.082, vedi fig.1). In assenza di questo elemento, l'altezza massima è di 5 metri (fig.2).

A seconda delle caratteristiche del cantiere, l'Uff. Tecnico progetterà piastre di supporto (cod.082), mensole di sostegno e relativi rinforzi (cod.055 e 056)

*The maximum height is equal to 27 meters if the vertical portion rests on the support plate (cod.082, see fig.1). In the absence of this element, the maximum height is 5 meters (fig.2).*

*Depending to characteristics of construction site, engineering office will design supporting plates (cod.082), support brackets and related reinforcements (cod.055 and 056).*

**TABELLA 2: RESISTENZA AL FLUSSO DI SEZIONI, COMPONENTI E TERMINALI**

Table 2 : Flow resistance of chimney sections, components and terminals

Curva a 90° / 90° elbow	$\zeta = 0,60$
Curva a 30° / 30° elbow	$\zeta = 0,30$
Curva a 45° / 45° elbow	$\zeta = 0,40$

**TABELLA 3: MATERIALI E SPESSORI**

Table 3: MATERIALS AND THEIR SIZE

	<b>Øi (mm)</b>	<b>130</b>	<b>150</b>	<b>180</b>	<b>200</b>	<b>250</b>	<b>300</b>
<b>PARETE INTERNA</b> <i>Inner wall</i>	Spessore (mm) <i>Thickness (mm)</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
	Materiale <i>Material</i>	Acciaio AISI 316L BA. La saldatura longitudinale è realizzata con processi LASER e TIG in atmosfera protetta; <i>AISI 316L BA. The longitudinal welding is constructed using LASER and TIG process in protective atmosphere;</i>					
	<b>Øe (mm)</b>	<b>230</b>	<b>250</b>	<b>280</b>	<b>300</b>	<b>350</b>	<b>400</b>
<b>PARETE STERNA</b> <i>External wall</i>	Spessore (mm) <i>Thickness (mm)</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
	Materiale <i>Material</i>	Acciaio AISI 304 2B. La saldatura longitudinale è realizzata con processi TIG in atmosfera protetta; <i>Stainless steel AISI 304 2B. The longitudinal welding is constructed using TIG process in protective atmosphere;</i>					
	<b>ISOLANTE</b> <i>Insulation</i>	Lana di roccia di densità minima 90 kg/m <sup>3</sup> <i>Mineral wool with a minimum density of 90 kg/m<sup>3</sup></i>					
<b>PESO (kg/m)</b> <i>Weight (kg/m)</i>	6,4	7,1	8,1	8,8	11,5	14,2	

Le prestazioni del prodotto 'EXIT' fabbricato da CAMINI WIERER sono conformi a quelle sopra dichiarate. Questa dichiarazione di performance è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di CAMINI WIERER ed è firmata dall'amministratore unico Christian Wierer.

*The performance of the product 'EXIT' manufactured by CAMINI WIERER is in conformity with the above stated performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of CAMINI WIERER and signed by general manager Christian Wierer*

Ronco all'Adige, 02/02/16

Amministratore Unico / *Signature General Manager (Sig. Christian Wierer )*

Camini Wierer S.r.l.  
Amministratore Unico  
Christian Wierer